

English

Pack Contents

Premium multi-gauge Rolling Road.

This pack contains the following components

- 10 x Gold Roller sets for 16.5mm (OO/HO) track
- 10 sets of interchangeable spacers for use with UK 4mm scale EM (18.2mm) and P4 (18.83mm).
- 2 x Adapters for use with Märklin or 3-rail Locos
- 1 x high quality screwdriver with magnetic tip.

Deutsch

Packungsinhalt

Premium Rollenprüfstand für verschiedene Spurweiten

Dieses Paket enthält die folgenden Komponenten

- 10x vergoldete Rollenböcke für 16,5 mm (OO/HO) Schiene
- 10 austauschbare Abstandshalter für die englische 4mm EM (18,2 mm) und P4 (18,83 mm) Spurweiten
- 2x Adapter für Märklin- oder andere 3-Leiter H0 Systeme
- 1x hochwertiger Schraubendreher mit Magnetspitze

Français

Contenu du pack

Banc d'essai roulant HO Premium

La composition du pack est la suivante :

- 10x rouleaux plaqués or pour voie HO/OO de 16,5 mm
- 10x supports d'essieu interchangeables pour utilisation avec les voies anglaises EM échelle 4 mm (18,2 mm) et P4 (18,83 mm)
- 2x adaptateurs pour les locomotives en 3 rails
- 1x tournevis de qualité supérieure avec tête magnétique

sales@dcccconcepts.com

English

DCCconcepts

Premium HO Gauge Rolling Road

Our HO Gauge Rolling Road is designed to be very easy to use and exceptionally reliable. We use only high quality materials so you can expect many years of trouble-free use.

Installation requirements.

DCCconcepts Rolling Road works well with AC, DC & DCC.

- As delivered, your Rolling Road is ready to use on 16.5mm gauge OO/HO or similar track. We have also included spacers for UK prototype fine scale gauges.
- For two rail track power use, place the Gold plated roller sets onto the track at an appropriate spacing. The rollers will pick up power directly from the track so you can now place your loco onto the rollers.
- For 3-rail track power use for Hornby Dublo, Trix Twin or Märklin AC locos, we have included two 3-rail adapters. They are fixed to the blue spacers which have been pre-made to accept them using the screws provided. Leave the screws slightly loose so you can easily adjust roller spacings. Once screwed in place, the alligator clip fixed to the centre-pickup plate should be attached to the centre power rail of your 3-rail track.

Changing the track gauge spacers.

- Please use the screwdriver that we have provided with your Premium edition Rolling Road as the correctly sized magnetised tip makes this much easier for you
- Slip the gold end caps off and replace the spacer with those for your chosen gauge, then replace the screws.

Service and maintenance.

- Keep the track area that will be used with your rolling road clean so that it can transfer the power reliably.
- Clean as needed. Please do not use abrasive cleaners.
- The stainless-steel roller-bearings are pre-lubricated but you can of course add a little fine oil if you wish.

Live Steam.

- This product is not suitable for live steam locomotives.

Deutsch

DCCconcepts

Premium Rollenprüfstand für H0

Unser H0 Rollenprüfstand ist sehr einfach zu bedienen und außergewöhnlich zuverlässig. Wir verwenden nur hochwertige Materialien, sodass Sie mit einer jahrelangen störungsfreien Verwendung rechnen können.

Installationsvoraussetzungen

DCCconcepts Rollenprüfstand funktioniert mit Wechsel-, Gleich- und Digitalspannung

- Im Auslieferungszustand ist Ihr Rollenprüfstand auf einer OO / H0-Anlage mit einer Spurweite von 16,5 mm. Wir haben auch Abstandshalter für englische Spurweiten beigelegt.
- Platzieren Sie die vergoldeten Rollenböcke in einem geeigneten Abstand auf dem Gleis. Die Rollen werden mit Gleisspannung versorgt. Die Rollen nehmen die Gleisspannung direkt vom Gleis auf, sodass Sie Ihre Lok jetzt auf den Rollen steuern können.
- Für 3-Leiter Systeme von Hornby Dublo, Trix Express oder Märklin AC-Loks haben wir zwei 3-Schienen-Adapter mitgeliefert. Sie werden mit den mitgelieferten Schrauben an den blauen Abstandshaltern befestigt. Lassen Sie die Schrauben etwas locker, damit Sie die Rollenabstände leicht einstellen können. Nach dem Einschrauben sollte die an der Mittelaufnahmeplatte befestigte Krokodilklemme an der Mittelstromschiene Ihres 3-Schienen-Gleises befestigt werden.

Ändern der Spurweitenabstandshalter

- Bitte verwenden Sie den Schraubendreher, den wir mit Ihrer Premium Edition Rolling Road geliefert haben.
- Ziehen Sie die goldenen Endkappen ab und ersetzen Sie den Abstandshalter durch die von Ihnen gewählte Spurweite. Drehen Sie dann die Schrauben wieder ein.

Service und Wartung

- Halten Sie den Gleisbereich, der für Ihren Rollenprüfstand verwendet wird sauber.
- Bei Bedarf reinigen. Verwenden Sie keine Scheuermittel.
- Die Rollenlager sind vorgeschmiert, aber auch ein wenig feines Öl hinzufügen, wenn Sie dies wünschen.

Echtdampf

- Nicht für Echtdampflokomotiven geeignet.

English

Customer Service

If you need help, please contact us

You can contact us by phone 10am to 5pm, Monday to Saturday. Our Email address is sales@dcccconcepts.com. Our telephone number is: +44 (0) 1729 821 080. We invite you to join our DCCconcepts "Focus Modelling Forum" to share modelling ideas or find our staff & other modellers ready to help or give advice 7 days per week. The DCCconcepts Focus Modelling Forum can be found on the web at: www.dcccconceptsforum.com

Deutsch

Kundenservice

Wenn Sie Hilfe benötigen, kontaktieren Sie uns bitte

Sie können uns montags bis samstags von 10 bis 17 Uhr telefonisch kontaktieren.

Unsere E-Mail-Adresse: sales@dcccconcepts.com.

Unsere Telefonnummer: +44 (0) 1729 821 080

Wir laden Sie ein, an unserem DCCconcepts „Focus Modelling Forum“ teilzunehmen, um Modellbauiden auszutauschen oder unsere Mitarbeiter und andere Modellbauer zu finden, welche 7 Tage die Woche bereit sind, Ihnen zu helfen oder Ratschläge zu geben.

Das DCCconcepts Focus Modeling Forum finden Sie im Internet unter: www.dcccconceptsforum.com

Français

Service Client

Si vous avez besoin d'aide, veuillez nous contacter.

Il est possible de nous contacter par téléphone entre 10 heures et 17 heures, du lundi au samedi, ou par mail à l'adresse sales@dcccconcepts.com.

Notre numéro de téléphone est le suivant :

+44 (0) 1729 821 080

Nous vous invitons également à rejoindre notre forum DCCconcepts « Focus Modelling » où vous pouvez partager votre pratique du modélisme et recevoir de l'aide ou des conseils de notre équipe, ainsi que d'autres passionnés, 7 jours sur 7.

Vous pourrez le trouver sur: www.dcccconceptsforum.com

www.dcccconcepts.com

Français

DCCconcepts

Banc d'essai roulant HO Premium

Notre Banc d'Essai Roulant HO est conçu pour être très facile à utiliser et exceptionnellement fiable. Nous n'utilisons que des matériaux de qualité supérieure pour vous assurer plusieurs années d'utilisation sans souci.

Prérequis à l'installation.

Le Banc d'Essai DCCconcepts fonctionne aussi bien en mode alternatif, continu et numérique.

- Votre Banc d'Essai est livré prêt à l'usage pour une voie HO/OO de 16,5 mm ou similaire. Nous avons inclus également des supports d'essieu pour les prototypes de voies fines UK.
- Avec une alimentation 2 rails, placez les rouleaux plaqués or sur la voie avec un espacement approprié. Le courant de la voie est transmis directement aux rouleaux sur lesquels vous pouvez alors placer votre loco.
- Avec une alimentation 3 rails (Locos Hornby Dublo, Trix Twin ou Märklin AC), nous avons inclus deux adaptateurs 3 rails. Ils sont fixés à l'aide des vis fournies aux supports bleus qui ont été conçus pour cela. Laissez un peu de jeu aux vis afin d'ajuster facilement l'espacement des rouleaux. Après vissage final, la pince crocodile fixée à la plaque de prise de courant centrale doit être reliée à l'alimentation du rail central de votre voie 3 rails.

Changement des supports d'essieu en fonction du type de voie.

- Veuillez utiliser le tournevis fourni avec votre Banc d'Essai Premium dont la tête magnétique de la bonne taille va vous faciliter la tâche.
- Retirez les capuchons plaqués or et remplacez les supports par ceux adaptés à votre voie, puis remettez les vis en place.

Utilisation et maintenance.

- Gardez propre la voie qui va être utilisée pour votre banc d'essai afin d'assurer une bonne captation du courant.
- Nettoyez si nécessaire. Veuillez ne pas utiliser de abrasifs.
- Les paliers des rouleaux en sont pré-lubrifiés mais vous pouvez bien sûr ajouter un peu d'huile fine.

Vapeur vive.